



CONSILIUL EUROPEAN  
PREȘEDINTELE



Bruxelles, 29 iunie 2012  
(OR. en)  
EUCO 133/12  
PRESSE 318  
PR PCE 115

## Calea de urmat pentru Consiliul European până în anul 2014

În cursul ultimilor doi ani și jumătate, Consiliul European s-a concentrat în cea mai mare parte a timpului asupra combaterii crizei. Această sarcină este departe de a se fi încheiat. În același timp, trebuie să ne concentrăm mai mult asupra dezvoltării unei agende pozitive în scopul stabilirii unor orientări pentru o Uniune puternică și dinamică.

UE trebuie să se ridice la nivelul provocării prezentate de anvergura interdependențelor dintre economiile și societățile europene. Criza datoriilor suverane a demonstrat în mod clar impactul pe care evenimentele dintr-o țară îl pot avea asupra Uniunii în ansamblu. Același lucru este adevărat, de pildă, în ceea ce privește energia. O pană de curent majoră care se produce într-o țară poate afecta în mod direct țările învecinate. Relațiile cu partenerii-cheie necesită, de asemenea, o perspectivă europeană. În final, creșterea economică și competitivitatea necesită o reflecție comună.

Următoarele aspecte majore, unele dintre ele recurente, iar altele mai specifice, vor necesita atenția Consiliului European în cursul următorilor doi ani și jumătate:

- Cadrul financiar multianual al Uniunii pentru perioada 2014 – 2020 ar trebui adoptat înainte de sfârșitul anului 2012. Aceasta este o dezbatere esențială, deoarece vizează toate politicile europene la toate nivelurile. Dincolo de stabilirea sumei totale a finanțării europene pentru perioada următoare, negocierea respectivă presupune alegeri fundamentale: care sunt prioritățile în materie de investiții pentru generația următoare, ce politici sprijină creșterea economică în mod optim, cum se pot valorifica la maxim resursele?

# P R E S Ă

---

Dirk De Backer - Purtător de cuvânt al Președintelui - ☎ +32 (0)2 281 9768 - +32 (0)497 59 99 19  
[press.president@consilium.europa.eu](mailto:press.president@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/>

EUCO 133/12

1  
RO

- În ceea ce privește viitorul uniunii economice și monetare (UEM), se recunoaște la nivel general faptul că este nevoie de o integrare sporită în domeniul bancar, în ceea ce privește chestiunile fiscale și politica economică. Raportul privind viitorul UEM conține pietrele de temelie și va fi urmat de foi de parcurs cu termene-limită pentru lucrările viitoare. Între timp, Consiliul European trebuie să asigure punerea în aplicare a elementelor deja convenite. Reuniunile la nivel înalt ale zonei euro vor continua să se desfășoare de două ori pe an și vor contribui la consolidarea noii arhitecturii a guvernantei. Statele membre care nu fac parte din zona euro vor fi informate pe deplin despre lucrările întreprinse, pentru a asigura coerența acțiunilor cu Uniunea în ansamblu.
- În ceea ce privește creșterea economică și ocuparea forței de muncă, noul Pact pentru creștere economică și locuri de muncă va furniza un bun cadru pentru acțiuni decisive. Accentul trebuie pus în continuare pe punerea în aplicare, atât în privința măsurilor naționale, cât și a politicilor UE de sprijinire a creșterii economice. Semestrul european și Strategia Europa 2020 reprezintă elemente-cheie în această privință. În 2014 ar trebui să aibă loc o evaluare a progreselor în direcția celor cinci obiective principale, pentru a se asigura că lucrările se încadrează în grafic pentru anul 2020. Aprofundarea pieței interne va rămâne un obiectiv-cheie de-a lungul anilor următori. Consiliul European va monitoriza periodic progresele și va transmite impulsuri în direcția adoptării propunerilor pendinte și viitoare ale Comisiei.
- Aspectele externe ale pieței interne prezintă, de asemenea, o înaltă relevanță pentru creșterea economică. Prin urmare, se justifică o discuție aprofundată cu privire la comerț la începutul anului următor. Este necesar să se facă alegeri clare pentru ca principalele negocieri bilaterale și multilaterale, aflate în curs, să avanseze.
- Agenda digitală și politica în materie de inovare dobândesc o importanță sporită. Ar trebui să evaluăm evoluțiile, în scopul de a finaliza piața unică digitală până la sfârșitul anului 2015, după cum s-a convenit. Continuarea progreselor în privința politicii Uniunii în materie de inovare va aduce, de asemenea, mari beneficii industriei europene. Alte măsuri menite să sporească competitivitatea industrială, în special pentru sectorul producției, pot fi examinate în mod avantajos la nivelul Consiliului European.
- Uniunea însăși și-a stabilit termenul de finalizare a pieței interne a energiei până în anul 2014, iar progresele în direcția acestui obiectiv ar trebui evaluate. Pentru a impulsiona acest sector strategic-cheie, am putea analiza în perspectivă prioritățile pentru securitatea energetică și interconexiuni. Ar trebui să se asigure coerența cu obiectivele privind schimbările climatice, având, de asemenea, în vedere angajamentele internaționale asumate de UE.
- În trecut, Consiliul European a efectuat o monitorizare periodică a evoluțiilor cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție. Există o necesitate clară de menținere a acquis-ului și de a înregistra progrese în domeniul liberei circulații, al migrației și al azilului; Consiliul European reprezintă forumul adecvat pentru această discuție. În octombrie 2012 vom evalua stadiul actual în privința chestiunilor referitoare la azil.

- Extinderea va rămâne pe agenda noastră, iar Consiliul European se va confrunta cu dezbateri importante cu privire la acordarea statutului de țară candidată sau la deschiderea ori închiderea de negocieri în vederea aderării. O perspectivă europeană credibilă va facilita reformele și va contribui la continuarea stabilității, în special în Balcanii de Vest. Mai mult, Consiliul European ar putea să discute efectele extinderii asupra funcționării și a instituțiilor UE.
- Consiliul European va analiza mijloace menite să asigure poziția Uniunii pe scena mondială. Pregătirile reuniunilor la nivel înalt ale G8 și G20 vor necesita atenția sa. De asemenea, se vor imprima noi impulsuri relațiilor cu partenerii și regiunile-cheie ale UE. Ar trebui să ne axăm pe chestiuni cu dimensiune politică pregnantă, în privința cărora este nevoie de orientare la cel mai înalt nivel. Sincronizarea acestor discuții va depinde, de asemenea, de evenimente externe și de situația din țările în cauză. Chestiunile de luat în discuție ar putea include relațiile cu Rusia și China și parteneriatul transatlantic.
- În ceea ce privește vecinătatea Europei, evoluțiile din lumea arabă și Mediterana de Sud, precum și vecinătatea estică vor fi urmărite îndeaproape. De asemenea, vom continua să abordăm conflictele și situațiile de criză regionale, contribuind cu resursele noastre la eforturile globale de atingere a păcii și stabilității. Siria va rămâne pentru noi o preocupare imediată, dar Iranul, Afganistanul sau procesul de pace din Orientul Mijlociu ar putea necesita, de asemenea, atenția noastră.
- Consiliul European ar putea, de asemenea, să analizeze situația în materie de apărare, în special evoluțiile capacităților militare europene. Un peisaj strategic în schimbare, constrângerile asupra bugetelor pentru apărare, precum și îndemnul explicit la progrese în ceea ce privește politica de securitate și apărare comună, cuprins în Tratatul de la Lisabona, toate evidențiază nevoia de cooperare mai sistematică și pe termen mai lung în acest domeniu. O discuție aprofundată ar putea avea loc în a doua jumătate a lui 2013. Aceasta ar trebui să țină seama de politica industrială, cercetare și inovare, precum și de piața internă.
- În final și la un nivel mai personal, îmi exprim dorința ca, în cursul unuia dintre ultimele Consilii Europene desfășurate sub mandatul meu, să se acorde timp unei reflecții comune asupra viitorului ideii europene. Sprijinul public pentru acțiunile Uniunii Europene reprezintă, în ultimă instanță, temelia pe care ne bazăm.

Programul stabilit mai sus necesită timp și efort susținut. Prin urmare, se intenționează convocarea, ca regulă, a șase reuniuni ale Consiliului European în fiecare an și promovarea monitorizării deciziilor și a luării de măsuri ulterioare acestora cu o mai mare regularitate. Sarcinile care se aștern dinaintea noastră sunt colosale, dar cu voința politică și energia adecvată, precum și cu o cooperare strânsă între toate guvernele și toate instituțiile UE, acestea pot și vor fi abordate.

**Program de lucru provizoriu al Consiliului European până în anul 2014**

<b>2012</b>			
<b>DATA</b>	<b>CHESTIUNE RECURENTĂ</b>	<b>CHESTIUNE SPECIFICĂ</b>	
		<b>Dimensiune socio-ecologică</b>	<b>Dimensiune externă</b>
<b>18 – 19 octombrie</b>	CFM, UEM, creșterea economică și locurile de muncă, JAI		Parteneri strategici
<b>13 – 14 decembrie</b>	[CFM], UEM, extindere Actul privind piața unică II		
<b>2013</b>			
<b>DATA</b>	<b>CHESTIUNE RECURENTĂ</b>	<b>CHESTIUNE SPECIFICĂ</b>	
		<b>Dimensiune socio-ecologică</b>	<b>Dimensiune externă</b>
<b>7 – 8 februarie</b>	UEM (aspecte legate de punerea în aplicare)	Comerț	Situația de după primăvara arabă
<b>14 – 15 martie</b>	Semestrul european, creșterea economică și locurile de muncă, UEM (punere în aplicare)		Parteneri strategici
<b>30 mai</b>		Energie	Parteneri strategici
<b>27 – 28 iunie</b>	Semestrul european, creșterea economică și locurile de muncă, JAI		
<b>24 – 25 octombrie</b>		Inovare/agenda digitală	Vecinătatea estică
<b>19 – 20 decembrie</b>	Extindere	Apărare	

<b>2014</b>			
<b>DATA</b>	<b>CHESTIUNE RECURENTĂ</b>	<b>CHESTIUNE SPECIFICĂ</b>	
		<b>Dimensiune socio-ecologică</b>	<b>Dimensiune externă</b>
<b>februarie</b>		Competitivitate industrială	
<b>martie</b>	Semestrul european, creșterea economică și locurile de muncă	Obiectivele UE 2020 (ocuparea forței de muncă, cercetare și dezvoltare, schimbări climatice, educație, incluziune socială)	
<b>mai</b>			Parteneri strategici
<b>iunie</b>	Semestrul european, creșterea economică și locurile de muncă, JAI		
<b>octombrie</b>		Viitorul ideii europene	